



Forum Komunikaun ba Feto Timor-Leste  
 Rua dos Direitos Umanus No.04-Farol – Timor-Leste  
 Phone +670-3321534 | PO.BOX 338  
 Email: [fokupers2003@yahoo.com](mailto:fokupers2003@yahoo.com) | Facebook: Fokupers

### Request for Quotation (RFQ)

| Request for Quotation (RFQ) #: |                                           | Fokupers-RFQ-0103-2025                                                                                                                                                                              |                                                                         |          |
|--------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| Data Pedidu:                   |                                           | 04 Abril 2025                                                                                                                                                                                       |                                                                         |          |
| Data ikus submete dokumentu    |                                           | 10 April 2025 by 12:30am (Dili time)                                                                                                                                                                |                                                                         |          |
| Contact Person                 |                                           | Judith da Conceição                                                                                                                                                                                 |                                                                         |          |
| Contact Email                  |                                           | <a href="mailto:bihunu0371@gmail.com">bihunu0371@gmail.com</a> ; <a href="mailto:fokupers2003@yahoo.com">fokupers2003@yahoo.com</a>                                                                 |                                                                         |          |
| Contact Mobile                 |                                           | +67077257490                                                                                                                                                                                        |                                                                         |          |
| Description:                   |                                           | Fornesementu Veíku/kareta                                                                                                                                                                           |                                                                         |          |
| No.                            | Deskrisaun                                | Spesifikasaun                                                                                                                                                                                       | Specification detallu sira / Minimum Requirements                       | Quantity |
| 1.                             | Fornesedor atu fornese quotasun ba kareta | Kareta Hi-Lux Foun                                                                                                                                                                                  | Toyota Hilux Double Cabin 2.4 G 4x4 M/T Diesel<br>Production Year: 2023 | 1        |
| Validade kuotasaun             |                                           | Validade loron 60                                                                                                                                                                                   |                                                                         |          |
| Garantia                       |                                           | garantia de fabrika presiza especificada                                                                                                                                                            |                                                                         |          |
| Rekizitu Presu no Pagamentu:   |                                           | Pagamentu sei halo iha loron 14 nia laran hafin entrega tiha ona bens ba Fokupers, liuhusi inspesa, simu fatura no aprova husi aprovionamentu ekipa Fokupers.<br><br>Fatura sei haruka ba: Fokupers |                                                                         |          |
| Notifikasaun ba Manan-nain     |                                           | Fokupers iha direitu tomak atu hili tuir rekezeitu no espesifikasaun ne'ebé Fokupers iha hodi notifika manan-nain<br><br>Notifikasaun ba manan-nain sei fó sai direta ba email manan-nain ni'an.    |                                                                         |          |

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      | Notifikasaun sei fó-sai iha Loron 21 Abril 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Rekizitu ba entrega:                 | <p>Tempu preferidu ba entrega maximum mak to'o 31 de Maiu 2025</p> <p>Fatin entrega iha Edifisiu Fokupers, Rua Direitu Umanus no 04, Farol-Motael ou ka haruka ba iha email: <a href="mailto:bihunu0371@gmail.com">bihunu0371@gmail.com</a>; <a href="mailto:fokupers2003@yahoo.com">fokupers2003@yahoo.com</a></p>                                                                                                                                                                                                                      |
| Termu no kondisaun sira              | Bainhira remata ona prosesu kuota no avaliasaun husi ekipa, Fokupers sei fó sai ba fornecedor akordu sosa ho termu kondisaun sira                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Informasaun kona-ba kuotaun presiza: | <p>Favor fó informasaun detallu kona-ba forneselementu espesifika refere uza ita-boot sira nia formatu Quotation:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lista Produtu ne'ebé atu fornese, inklui espesifikasaun; kuantidade no folin</li> <li>2. Termus entrega, tempu no métodu favor espesifika</li> <li>3. Termus Pagamentu – Favor fó detallu maneira pagamentu husi fornecedor nia</li> <li>4. Fornecedor nia garantia - espesifika ba kareta</li> <li>5. Seluk tan ne'ebé mak fornecedor bele espesifika liutan</li> </ol> |

**SPECIFICATION**  
**TOYOTA HILUX DOUBLE CABIN 2.4 G 4x4 M/T DIESEL**



|                                                       |                                                                         |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dimension</b>                                      |                                                                         |
| Overall Panjang / Length (mm)                         | 5,325                                                                   |
| Overall Lebar / Width (mm)                            | 1,855                                                                   |
| <b>Overall Tinggi / Height (mm)</b>                   | <b>1,815</b>                                                            |
|                                                       | 3,085                                                                   |
| Jarak Poros Roda / Wheelbase (mm)                     |                                                                         |
| Jarak Pijak Depan / Front Tread (mm)                  | 1,540                                                                   |
| Jarak Pijak Belakang / Rear Tread (mm)                | 1,550                                                                   |
| Ukuran Panjang Dek / Deck Length Size (mm)            | 1,525                                                                   |
| Ukuran Lebar Dek / Deck Width Size (mm)               | 1,540                                                                   |
| Ukuran Tinggi Dek / Deck Height Size (mm)             | 480                                                                     |
| Berat Kosong / Curb Weight (kg)                       | 2,010                                                                   |
| GVW (kg)                                              | 2,910                                                                   |
| <b>Engine</b>                                         |                                                                         |
| Tipe Mesin / Engine Type                              | 2 GD-FTV, 4 Cylinders, In Line<br>16-Valve DOHC with VNT<br>Intercooler |
| Diameter X Langkah / Bore X Stroke (mm)               | 92 x 90                                                                 |
| Isi Silinder / Displacement (cc)                      | 2,393                                                                   |
| Daya Maksimum / Maximum Power (ps/rpm)                | 149.6/3,400                                                             |
| Torsi Maksimum / Maximum Torque (kgm/rpm)             | 40.8/1,600-2,000                                                        |
| Sistem Bahan Bakar / Fuel System                      | Fuel Injection w/ Common Rail                                           |
| Jenis Bahan Bakar / Fuel Type                         | Diesel                                                                  |
| Kapasitas Tangki Bahan Bakar / Fuel Tank Capacity (L) | 80                                                                      |
| <b>Chassis</b>                                        |                                                                         |
| Sistem Kendali / Drive System                         | 4WD (PART TIME) with rear<br>differential lock                          |
| Transmisi / Transmission                              | 6 M/T                                                                   |
| Perbandingan Gigi / Gear Ratio (1st)                  | 4.784                                                                   |

|                                                          |                          |
|----------------------------------------------------------|--------------------------|
| Perbandingan Gigi / Gear Ratio (2nd)                     | 2.423                    |
| Perbandingan Gigi / Gear Ratio (3rd)                     | 1.443                    |
| Perbandingan Gigi / Gear Ratio (4th)                     | 1.000                    |
| Perbandingan Gigi / Gear Ratio (5th)                     | 0.777                    |
| Perbandingan Gigi / Gear Ratio (6th)                     | 0.643                    |
| Perbandingan Gigi / Gear Ratio (Reverse)                 | 4.066                    |
| Perbandingan Gigi / Gear Ratio (Differential Gear Ratio) | 3.583                    |
| Suspensi / Suspension (Depan / Front)                    | Double Wishbone          |
| Suspensi / Suspension (Belakang / Rear)                  | Leaf Spring Rigid Axle   |
| Sistem Kemudi / Steering Gear                            | Rack & Pinion            |
| Sistem Rem / Brake System (Depan / Front)                | 16" Ventilated Disc      |
| Sistem Rem / Brake System (Belakang / Rear)              | Leading Trailing Drum    |
| Ban & Roda / Tire & Wheels                               | 265/65 R17 Alloy         |
| Ban Cadangan / Spare Tire                                | 265/65 R17 Steel         |
| <b>Safety &amp; Security</b>                             |                          |
| ABS & EBD                                                | With + BA, VSC, TSC, HAC |
| SRS Airbag                                               | Front D+P, D-Knee        |
| Sensor Parkir / Parking Support Alert                    | Without                  |
|                                                          |                          |

Dili 04 Abril 2025

Prepara husi



(Judit R da Conceição)  
Coord Aprovizionamentu

Aprova Husi



(Yosefa S. dos Reis)  
Jestóra Financas & Operasional